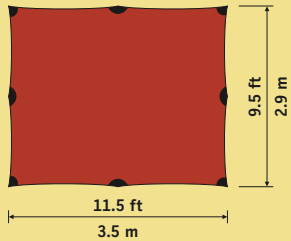
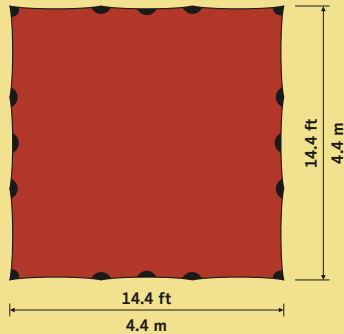


TARP

Tarp 10



Tarp 20



All product features and measurement values, including tent weight and pole length, may vary somewhat from what is shown in our catalog, other printed items, and on our web site. Such differences can occur because of alterations in the design and production process and/or natural variations in the materials.

EUROPE

Hilleberg the Tentmaker AB
Önevägen 34
S-832 51 Frösön, Sweden
TEL: +46 (0)63 57 15 50
FAX: +46 (0)63 57 15 65
tentmaker@hilleberg.se

OUTSIDE OF EUROPE

Hilleberg the Tentmaker, Inc.
14790 NE 95th Street
Redmond, WA 98052 USA
TEL: +1 (425) 883 0101
FAX: +1 (425) 869 6632
TOLL FREE: 1 (866) 848 8368 (IN AMERICA ONLY)
tentmaker@hilleberg.com

WWW.HILLEBERG.COM

HILLEBERG

THE TENTMAKER



Bo Hilleberg

TARP



Erik Sjöstedt www.kajak.nu

SV Välkommen till din nya Hilleberg Tarp!

En Tarp är ett lätt och mångsidigt skydd mot både regn, snö, sol och vind. Om man vill få maximal frihetskänsla under sin tur är en Tarp det perfekta valet. Variationsmöjligheterna är stora, vare sig man använder Tarpen för att skapa ett skyddat utrymme framför sitt tält eller tillsammans med Hillebergs Bivanorak eller Vindsäck. En Tarp är det perfekta rastskyddet och sätts enkelt upp med vandringsstavar, vår Tarpstång eller mellan ett par träd. Använd bara din fantasi.

EN Welcome to your new Hilleberg Tarp!

Our Tarps are lightweight and offer versatile protection against rain, snow, sun and wind. For maximizing the feeling of freedom in the backcountry, a Tarp is the perfect choice. The variety of pitching options are extensive, whether you use your Tarp to create a protected space, in front of your tent, or with the Hilleberg Bivanorak or Windsack. A Tarp makes excellent wind or weather protection during a break in your hike, and is easily set up with hiking poles, our Tarp Poles, or between two trees. Just use your imagination!

DE Willkommen zu Deinem neuen Hilleberg Tarp!

Unsere leichten und vielseitigen Tarps schützen vor Regen, Schnee, Sonne und Wind. Für das maximale Naturerlebnis ist ein Tarp die perfekte Wahl. Den Variationsmöglichkeiten sind beim Aufbau keine Grenzen gesetzt – ob einzeln, vor dem Zelt oder als perfekte Ergänzung zum Hilleberg Bivanorak und Hilleberg Windsack. Auf Wanderungen ist ein Tarp ein vielseitiger Wind- und Wetterschutz für die Pausen und kann leicht mit Wanderstöcken, unseren Tarpstangen oder einfach zwischen zwei Bäumen aufgespannt werden. Lass Deiner Fantasie freien Lauf!

SV Hillebergs Tarpar

Våra Tarpar tillverkas i två storlekar, Tarp 10 (3.5 m x 2.9 m) passar bra för en- till tvåpersonsanvändning och Tarp 20 (4.4 m x 4.4 m) för större grupper. Båda Tarparna finns i ultralätt utförande "UL" och i ett kraftigare som kallas "XP". Båda varianterna är gjorda i silikonbelagda och mycket starka vävar. Våra Tarpar har monterade staglinor och justerbara linsträckare. Tarp 10 har 8 linor och Tarp 20 har 16 linor. Alla linor är fästa i aluminiumringar som gör det enkelt att fästa Tarpen i vår Tarpstång eller en upp-och-nedvänd vandringsstav. Förvaringspåsen är insydd i själva Tarpen för snabb och enkel i- och urpackning utan risk att förlora påsen. Mer detaljinformation finns på vår hemsida.

EN Hilleberg Tarps

Our Tarps are available in two sizes, the Tarp 10 (3.5 x 2.9 m/11.5 x 9.5 ft), suitable for a one- or two-person shelter, and the Tarp 20 (4.4 x 4.4 m/14.4 x 14.4 ft), for larger groups. Both are available in two fabric options, a very light "UL" version, and a stronger (but heavier) "XP" version. Both UL and XP fabrics are silicone-coated and are very strong. All of our Tarps have aluminum rings at the attachment points fitted with guy lines with adjustable line runners. The Tarp 10 has 8 lines, and the Tarp 20 has 16. The rings allow for easy set up with either our Tarp Pole or the tip of a trekking pole. The sewn-in storage bag prevents loss of the bag itself, and allows quick and easy deployment and repacking. More detailed information is available on our website.

DE Tarps von Hilleberg

Unsere Tarps gibt es in zwei Größen: Das Tarp 10 (3.5 m x 2.9 m) ist konzipiert für ein oder zwei Personen. Das Tarp 20 (4.4 m x 4.4 m) eignet sich für größere Gruppen. Beide sind in einer ultraleichten UL – oder in der robusteren (aber schwereren) XP-Ausführung erhältlich. Beide Varianten bestehen aus leichten und dennoch starken silikonbeschichteten Geweben. Unsere Tarps haben vormontierte Abspannleinen mit justierbaren Leinenspannern – Tarp 10 mit 8 Abspannleinen und Tarp 20 mit 16 Abspannleinen. Der Packbeutel ist bereits am Tarp angenäht und kann daher nicht verloren gehen. Mehr Informationen findest Du auf unserer Internetseite www.hilleberg.com.



Per Nilsson



Erik Sjöstedt/www.kajak.nu

SV Allmänna råd vid tarpanvändning

Variationsmöjligheterna för Tarpanvändning är mycket stora men det är några saker du bör tänka på.

- En relativt brant lutning gör att vattenansamlingar inte bildas om det regnar. • Se till att Tarpen är ordentligt spänd. Annars kommer den att fladdra mycket när det blåser. • För att placera Tarpen så högt upp att man kan gå under den kan man behöva förlänga dess linor. När du har gjort detta, knyt fast en påse innehållande markpinnar eller en liten sten i linan och kasta upp den över en gren högt upp. Hissa sedan upp Tarpen. • Använd knutar som är enkla att knyta och som är lätta att justera och lösa upp även under belastning. På kommande uppslag beskriver vi några knutar som vi väljer att använda.

EN General recommendations for pitching a Tarp

Pitching options for your Tarp are nearly limitless. However, there are a few things you should consider to maximize your comfort.

- A relatively steep angle in the roof line can prevent water from pooling in rainy conditions. • Make sure the Tarp is well-tensioned or it will flap in windy conditions. • To pitch the Tarp with standing height or more, you may have to extend the guy lines. the lines quite high. Following that, tie a peg bag containing pegs or a small rock to the lines and throw them over a branch high in a tree, then pull them up to raise Tarp's height. • Use knots that are both easy to tie and to adjust and loosen, even when they are under load. On the next few pages, we show some of the knots we use and recommend.

DE Allgemeine Empfehlungen zum Aufbau des Tarps

Ein Tarp kann auf vielfältige Weise aufgebaut werden. Jedoch sollte man einige Dinge beachten, damit der Aufenthalt so komfortabel wie möglich wird.

- Je steiler das Dach abfällt, desto weniger Wasser sammelt sich bei Regen an.
- Spanne das Tarp gut ab, damit es bei Wind weniger flattert.
- Um ein Tarp in Stehhöhe oder höher zu errichten, müssen die Abspannleinen verlängert werden. Binde jeweils einen mit Heringen oder Steinen gefüllten Sack an die Abspannleinen und werfe ihn über einen hohen Ast. Ziehe dann das Tarp auf die gewünschte Höhe.
- Verwende nur Knoten, die sowohl einfach zu binden und zu justieren, als auch zu lösen sind - selbst wenn sie unter Belastung sind. Auf den nächsten Seiten zeigen wir Dir einige wichtige Knoten, die wir verwenden.



SV Linsträckarknuten

Linsträckarknuten är mycket användbar och enkel att knyta när du övat lite. Den är inte bara bra vid Tarpanvändning utan även när du till exempel fäster in extra linor i ditt tält eller när helst du behöver en justerbar knut som är snabb att lösa upp.

1 & 2 Snurra änden ett par varv runt den belastade linan. Detta skapar friktion och låser linan när det blir drag i den. 3 & 4 Gör en ögla av linans ände på andra sidan knuten. 5 Knuten är redo för belastning. Skjut knuten längs linan för att justera sträckningen.

6 Lossa enkelt knuten genom att dra i öglans tamp.

EN Taut Line Hitch

The Taut Line Hitch is quite useful, and is easy to tie once you have practiced a bit. It is good not only for use with your Tarp, but also for adding extra lines to your tent or any time you need a sliding knot that is easy to untie.

1 & 2 Wrap the working end around the standing line two or three times. This creates the friction and locking mechanism under load. 3 & 4 Pull the end across the wraps and over the standing line, make a loop then pass it underneath.

5 The knot is ready for loading. To adjust the tension, slide the knot along the rope.

6 To loosen, simply pull on the end of the loop.

DE Verschiebbarer Abspannleinenknoten

Dieser vielseitige Knoten lässt sich mit etwas Übung sehr einfach kneten. Er eignet sich nicht nur gut für das Tarp, sondern auch zur Befestigung zusätzlicher Abspannleinen am Zelt – oder immer, wenn ein beweglicher und schnell zu lösender Knoten gefragt ist.

1 & 2 Wickle das Ende einige Male um die Leine selber. So verklemmt sich die Leine sicher unter Belastung. 3 & 4 Ziehe das Leinenende über die Wicklungen und die zu belastende Leine, führe es als Schlaufe von unten durch die entstandene Öffnung. 5 Der Knoten ist fertig. Durch Verschieben des Knotens entlang der Abspannleine wird die Spannung reguliert.

6 Zum Öffnen zieht man einfach am Schlaufenende.



SV Dubbelt halvslag

Denna knut används för att låsa en linände vid exempelvis en markpinne eller om linan ska löpa vidare till en ytterligare punkt och du vill kunna justera de båda förankringspunkterna oberoende av varandra. Här är en metod för att göra ett dubbelt halvslag:

- 1 & 2 Gör en ögla och sedan en till.
- 3 Lägg den andra ögla bakom den första.
- 4 Lägg öglorna över markpinnen och dra åt knuten.
- 5 & 6 Se till att markpinnen är helt ned pressad.

EN Clove Hitch

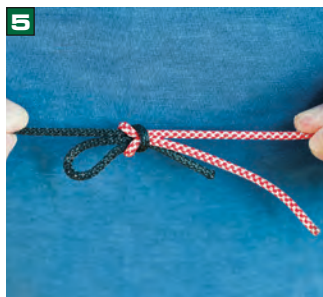
This knot can be used to secure a line to a ground peg, or if you want to run the line from one point to a further one and be able to adjust the two anchor points independently. To tie the Clove Hitch:

- 1 & 2 Make two loops in the line, both going the same direction.
- 3 Place the second loop behind the first.
- 4 Put the loops over the peg and tighten.
- 5 & 6 Make sure that the peg is pressed completely into the ground.

DE Webeleinensteg

Auch Mastwurf genannt. Mit diesem Knoten wird das Ende der Abspannleine sicher am Hering befestigt. Er eignet sich auch hervorragend für umlaufende Abspannleinen mit zwei Leinenspannern, da sich dann beide Leinenden unabhängig voneinander einstellen lassen.

- 1 & 2 Lege nacheinander zwei gleichlaufende Schlaufen.
- 3 Lege die zweite Schlaufe hinter die erste Schlaufe.
- 4 Lege die Schlaufen über den Hering und ziehe sie fest.
- 5 & 6 Achte auch darauf, dass der Hering sicher im Boden verankert ist.



SV Skarvknuten

1 – 6 Skarvknuten består av en råbandsknop där den ena änden lämnas med en ögla.

6 Genom att dra i den tampen kan knuten lösas upp, även under hög belastning.

OBS: Om du till exempel lossat någon av Tarpens linor för att använda den på en annan sida som skarvlina bör du återställa den på sin ursprungliga plats.

EN Single slipped Square Knot

1 – 6 Tie a Square Knot in which one end is tucked with a loop.

6 By pulling on the loops end, the knot will untie, even under high load.

NOTE: If you remove any of the Tarp's guy lines to attach to other lines, remember to restore them to their original location.

DE Einfacher Schotstek auf Slip

1 – 6 Dieser Knoten besteht aus einem einfachen Überhandknoten, dessen Ende mit einer Schlaufe (Slip) versehen ist.

6 Er lässt sich leicht durch Ziehen am Seil lösen, auch unter hoher Last.

WICHTIG: Hat man eine Abspannleine vom Tarp gelöst, um eine andere Abspannleine zu verlängern, sollte sie nach Verwendung wieder an ihre ursprüngliche Stelle angebracht werden.



SV Uppsättning av Tarp med ryggås

Att sätta upp din Tarp med en ryggås är ett bra sätt att skapa ett mångsidigt skydd. Du kan justera Tarpen så att du antingen kan ha ståhöjd under den eller tätt mot marken för att skapa bästa möjliga skydd mot vind, regn och snö. Du kan till exempel rigga Tarpen med vandringastavar eller med linor som fästs i träd eller liknande.

EN Setting up a Tarp with a ridgeline

Setting up your Tarp with a ridgeline is a great way to create a versatile shelter, as shown at left. You can adjust the Tarp either so you can have standing height, or close to the ground to create the best possible protection against wind, rain and snow. You can rig your Tarp with hiking poles, paddles or the like, or attach the guy lines to trees.

DE Tarp als Giebeldach

Ein Tarp als Giebeldach ist ein hervorragender und sehr vielseitiger Unterschlupf, wie links gezeigt. Es kann sowohl in Stehhöhe als auch, um Schutz vor Wind, Regen und Schnee zu bieten, nahe am Boden errichtet werden. Stütze zwei gegenüberliegende mittlere Schlaufen an der Außenkante des Tarps mit Wanderstöcken, Paddel oder dergleichen ab, oder fixiere sie höher mittels Abspannleinen an Bäumen.



SV Uppsättning av Tarp som skärmskydd

Genom att sätta upp Tarpen med ena långsidan mot marken och den andra i en relativt brant lutning får man ett effektivt vindskydd som man kan elda framför. Man kan med fördel förstärka denna uppsättning med en lina som man spänner längs eller diagonalt med Tarpen. Man kan också sätta upp två stycken Tarpar mot varandra och lämna en rököppning i mitten. Tarparna fungerar då också som värmereflektorer. Man kan använda Hillebergs Tarpstång, Paddlar, trädstammar eller annat för att få till en bra höjd. Använd bilderna till vänster som inspiration.

EN Setting up a Tarp as a lean-to shelter

By setting up your Tarp with the longer side against the ground and with a relatively steep angle, you create an effective shelter that you can have a fire in front of. You can reinforce this setup by rigging a line horizontally or diagonally across the face of the Tarp. You can also set up two Tarps facing each other, with a space for smoke to escape in the middle. The Tarps then act as heat reflectors. To get the right height, you can use Hilleberg Tarp Pole(s), Paddles, tree trunks or the like. Use the images at left as inspiration.

DE Tarp als Pultdach

Wird das Tarp in einem relativ steilen Winkel mit der langen Seite zum Boden hin errichtet, erhält man einen effektiven Wetterschutz – mit der Option, dass man ein Feuer davor haben kann. Zusätzliche unter dem Tarp horizontal oder gar diagonal gespannte Leinen stabilisieren diese Konstruktion. Man kann auf diese Weise auch zwei Tarps gegeneinander zugewandt aufbauen – mit einer Lücke in der Mitte als Rauchabzug. Die Tarps selber dienen dann als Wärmereflektoren. Mit unseren Tarpstangen, Paddeln, Baumstämme oder anderen langen Gegenständen erreicht man die richtige Höhe. Die Bilder auf der linken Seite dienen als Inspiration.



SV Den mångsidiga Tarp

- 1 Tarp 10 som regnskydd tillsammans med ett Unna Mesh Innetält.
- 2 Tarp 20 används här som ett enkelt rastskydd under en kanottur.
- 3 & 4 Skapa ett stort och väderskyddat utrymme i lägerplatsen.
- 5 & 6 En tarp som kombineras med någon av våra meshprodukter är lättuppsatta skydd mot regn, knott och mygg under sommarhalvåret.
- 7 Tarp fungerar utmärkt som vindskydd under vinterturer.
- 8 I varma klimat kan behovet av skugga vara stort.

EN The versatile Tarp

- 1 A Tarp 10 as rain protection for an Unna Mesh Inner tent.
- 2 A Tarp 20 set up for simple weather protection during a break on a canoe trip.
- 3 & 4 A Tarp can make a very useful covered patio for a tent.
- 5 & 6 A Tarp can be combined with any of our mesh products to create simple, lightweight protection against both rain and bugs on summer trips.
- 7 Tarps can be used quite effectively as shelter on winter camping trips.
- 8 In hot conditions, a Tarp can provide welcome shade from the sun.

DE Das vielseitige Tarp

- 1 Das Tarp 10 als Regenschutz für ein Unna Mesh-Innenzelt.
- 2 Das Tarp 20 als simpler Wetterschutz während einer Rast auf einer Kanoutour.
- 3 & 4 Ein Tarp vor dem Zelt ergibt eine praktische überdachte Terrasse.
- 5 & 6 Eine Kombination aus Tarp und einem unserer Mesh-Produkte als einfacher leichter Regen- und Insektenschutz für Sommertouren.
- 7 Ein Tarp ist auch ein effektiver Unterschlupf auf Wintertouren.
- 8 Das Tarp als Sonnenschutz und Schattenspender.



SV Hilleberg Tarpstång

Vår 19 mm Tarpstång i aluminium är perfekt att använda tillsammans med Tarp för att skapa en bra höjd.

1 Ihopfälld är den bara 52.5 cm och väger 390 gram.

2 & 3 Toppen är vändbar vilket gör att du kan använda den i Tarpens ringar eller som mittstång i Altai.

4 Den nedre delen av stången är justerbar från 186 cm till 214 cm i 7 centimeters-intervaller.

EN Hilleberg Tarp Pole

Our 19 mm aluminum Tarp Pole is the perfect way to pitch your Tarp with standing height.

1 It folds to 52.5 cm (20.7 in) and weighs 390 grams (13.8 oz).

2 & 3 The top end cap is reversible so you can use it in the rings of a Tarp or as the central pole in the Altai.

4 The bottom of the Tarp Pole allows adjustability from 186 cm (73.2 in) to 214 cm (84.3 in) in 7 cm (2.8 in) increments.

DE Hilleberg Tarpstange

Unsere 19mm starke Tarpstange aus Aluminium eignet sich hervorragend zum Errichten des Tarps in Stehhöhe.

1 Zusammengelegt ist sie 52,5 cm lang und wiegt 390 g.

2 & 3 Das obere Ende ist reversibel - entweder mit einer Spitze, die durch Ösen gesteckt wird, oder mit stumpfen Ende als Stütze oder Mittelstange für das Altai.

4 Das Grundsegment erlaubt eine Einstellung der Stange von 186 cm bis 214 cm in 7 cm-Schritten.



Morgan Griffin



Bo Hilleberg

SV Skötsel av din Tarp

Ta alltid för vana att hänga upp och torka din Tarp när du använt den. På så vis undviks mögelbildning och dålig lukt.

Behöver Tarpen rengöras så använd en trasa och ljummet vatten. Granska också Tarpen för att se om någon skada uppkommit och som måste lagas. Efter omfattande användning kan Tarpen till viss del förlora sin vattenavvisande förmåga och behöver då återimpregneras. Om detta kan du läsa mer på vår hemsida.

EN Caring for your Tarp

Always hang and dry your Tarp after you use it. This helps prevent both mildew and odors.

If the Tarp needs cleaning, use only lukewarm water and a sponge. Check your Tarp for damage and make repairs if necessary. After extensive use, your Tarp may partially lose its water repellency and will need to be re-treated. You can read more about re-treating your Tarp on our website.

DE Pflegeanleitung

Hänge Dein Tarp nach Verwendung zum Trocknen auf, damit sich keine schlechten Gerüche oder gar Schimmel bilden können.

Falls das Tarp gereinigt werden muss, verwende nur lauwarmes Wasser und einen weichen Schwamm. Kontrolliere Dein Tarp und repariere eventuelle Schäden. Nach extensivem Gebrauch kann die Wasser abweisende Eigenschaft an Deinem Tarp nachlassen und muss nachbehandelt werden. Mehr Informationen zur Pflege und Imprägnierung Deines Tarps findest Du auf unserer Website.

SV www.hilleberg.com

Välkommen till vår websida där du kan se hela Hillebergs sortiment inklusive våra tillbehör, exempelvis vår Tarpstång, skyddsgolv, markpinnar och reservdelar som tältlinor, stänger mm.

Dessutom kan du läsa mer om Hilleberg The Tentmaker, inklusive vår historia, var du hittar våra återförsäljare och expeditioner som använder Hillebergs tält. Du hittar dessutom information, utrustningslistor och praktiska råd som hjälpa dig i planeringen av dina turer. Här finns också filmer och bilder som visar ännu fler sätt att använda en Tarp.

EN www.hilleberg.com

Please visit our website to see details of the entire Hilleberg collection as well as available accessories, such as our Tarp Pole, pegs, Snow & Sand Pegs, and guy line and line runners.

In addition, you can learn more about Hilleberg the Tentmaker, including our history, dealer locations, and expeditions that use Hilleberg tents. You will also find a wealth of information to help you better enjoy your outdoor adventures, including practical advice, equipment lists, and pictures and videos of even more ways to use your Tarp.

DE www.hilleberg.com

Entdecke das gesamte Sortiment von Hilleberg the Tentmaker und Zubehör wie Zeltunterlagen, Schnee- und Sandheringe sowie Ersatzteile (Zeltleinen, Gestänge). Auf unserer Internetseite erfährst Du mehr über unsere Firmengeschichte und Expeditionen, die unseren Zelten vertrauen, und findest Händler in Deiner nächsten Umgebung. Wir bieten Dir Informationen, Ausrüstungslisten und praktische Ratschläge, die Dir bei der Planung Deiner nächsten Zelttour helfen können. Herzlich Willkommen!

SV **Garantier och Service**

Hilleberg the Tentmaker gör produkter av högsta kvalitet i material och tillverkning. I våra produkter ingår garanti mot felaktigheter i tillverkning och material. För detaljer kontakta din handlare eller Hilleberg The Tentmaker direkt då garantierna kan skilja mellan olika länder beroende på lagar och bestämmelser.

OBSERVERA: Garantin gäller ej för skador uppkomna på grund av oaksamhet, olyckor, felaktig hantering eller bristande utrustningsvård. Effekter av normalt slitage eller exponering för UV-strålning och liknande täcks inte heller av garantin.

Reparationer som ej täcks av garantin utför vi till en rimlig kostnad. Kontakta den butik där du köpt tältet eller Hilleberg direkt.

EN **Warranty and Repair**

Hilleberg the Tentmaker prides itself on making products with the highest quality materials and workmanship. We offer a comprehensive warranty against material and manufacturing defects. Since laws and regulations sometimes differ, warranty coverage may vary from country to country. For the specific details of our warranty in your region or country, please contact your dealer or the appropriate Hilleberg office.

PLEASE NOTE: Our warranty does not cover damages from ordinary wear and tear, the effects of UV exposure, accidents, inappropriate use or handling, or damages resulting from the user's failure to care properly for the product.

For any repairs not covered by the warranty, we will charge a reasonable rate. Please contact your region or country's appropriate Hilleberg office.

DE **Garantie und Reparaturen**

Hilleberg the Tentmaker stellt Produkte höchster Qualität her, sowohl im Material als auch in der Verarbeitung. Alle unsere Produkte haben Garantie auf Produktions- und Materialfehler. Für genaue Informationen setze Dich bitte mit Deinem Händler oder direkt mit Hilleberg the Tentmaker in Verbindung, da die Garantiebedingungen sich wegen verschiedener Gesetze von Land zu Land unterscheiden können.

WICHTIG: Die Garantie deckt keine Schäden, die durch natürliche Abnutzung, UV-Strahlung, mangelnde Produktpflege, unsachgemäße Handhabung, Unachtsamkeit oder Unglücke entstanden sind.

Reparaturen, die nicht unter die Garantie fallen, werden zum Selbstkostenpreis durchgeführt. Wende Dich hierfür an Deinen Händler oder an Hilleberg the Tentmaker.